



Built to Lead

Для немедленной публикации: 07.09.2016

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

ГУБЕРНАТОР КУОМО (СУОМО) ПРОВОДИТ РЕГИОНАЛЬНУЮ КОНФЕРЕНЦИЮ ПО ВОПРОСАМ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ И СОВМЕСТНОГО УПРАВЛЕНИЯ В БУФФАЛО

Губернатор планирует провести ряд конференций по всему штату в ближайшие несколько месяцев

Губернатор привлекает внимание к интерактивному руководству для органов местного самоуправления и некоммерческих организаций в отношении государственных субсидий и программ – доступно по адресу <http://www.ny.gov/Growth>

Сегодня губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) открыл вторую региональную конференцию штата по вопросам устойчивого развития, на которой собрались все специалисты в области развития в данном районе, местные избранные официальные лица и руководители бизнеса, чтобы обсудить эффективные стратегии экономического развития в г. Буффало, штат Нью-Йорк (Buffalo, NY). Конференция проводится в рамках работы в масштабах штата по повышению информированности о ресурсах, доступных местным органам управления и некоммерческим организациям с целью создания районов с устойчивым развитием по всему штату Нью-Йорк. На региональной конференции губернатор также представил новое интерактивное руководство, которое служит единым ресурсом получения информации о грантах, выдаваемых штатом. Оно дает контекст и интернет-ссылки на полный перечень новаторских программ финансирования, которых насчитывается более 100.

«Нью-Йорк выступил в роли первопроходца в отношении регионального экономического развития, сведя воедино все уровни управления, чтобы построить более светлое будущее для Буффало и для каждого сообщества по всему штату, — **заявил губернатор Куомо (Суомо)**. — От района Canalside до RiverBend мы наблюдаем, как усиливается экономический ренессанс и прогресс, и успех начинает превосходить самые смелые ожидания жителей Западного региона штата Нью-Йорк (Western New York). Эта конференция по совместному управлению будет опираться на ту хорошую работу, выигрывая от профессионализма всех заинтересованных сторон, в ней участвующих, с тем, чтобы этот город и штат стал более жизнеспособным, более разнообразным и устойчивым в развитии для будущих поколений».

«Губернатор Куомо (Суомо) доказал, что стратегические инвестиции и сотрудничество, выходящее за традиционные границы, могут кардинально изменить условия игры для региона, и иллюстрировать это можно на примере любого, куда ни взглянешь, места в Западном регионе штата Нью-Йорк (Western New York), — **поделилась мнением вице-губернатор Кэти Хокул (Kathy Hochul)**. — Под руководством губернатора мы стали больше инвестировать в создание и сохранение

рабочих мест, стремительный рост новых отраслей и укрепление наших городских районов. Для меня, коренной жительницы Западного региона штата Нью-Йорк (Western New York), пережившей времена экономического спада, сегодняшние результаты неоспоримы. В настоящее время этот регион является для остального штата образцом, пример с которого надо брать всей стране».

Конференция по вопросам устойчивого развития и совместного управления опирается на другую конференцию, организованную Эндрю Куомо (Andrew Cuomo) в 1999 году, когда он занимал должность секретаря по вопросам жилищного строительства и городского развития. На этой конференции под названием «Преодоление разрыва: как повысить потенциал регионов: создание федеральной программы» (Bridging the Divide: Making Regions Work for Everyone: Shaping the Federal Agenda) приглашенным специалистам в области развития регионов, разумного роста и экономического восстановления городов было предложено представить свои идеи. По окончании состоялась открытая дискуссия, в которой приняли участие различные группы заинтересованных сторон.

Под руководством губернатора Куомо (Cuomo) штат Нью-Йорк ставит своей основной задачей сотрудничество между разными уровнями управления: ведомствами штата, местными органами самоуправления и партнерами из местных сообществ в целях обеспечения максимальной эффективности предпринимаемых мер. Западный регион штата Нью-Йорк (Western New York) является хорошим примером такой восходящей инициативы, доказательством успеха которой стали региональные советы экономического развития (Regional Economic Development Councils).

На сегодняшний день штат Нью-Йорк вложил в Западный регион штата Нью-Йорк (Western New York) примерно 5.6 млрд долларов на развитие жилищного строительства в регионе и достижение целей по развитию экономики, а также на поддержку стратегического плана развития этого региона. В результате Буффало (Buffalo) буквально возродился и превратился в динамично развивающийся и процветающий город. С июля 2010 г. в Западном регионе штата Нью-Йорк (Western New York) добавилось 30 600 рабочих мест в частном секторе, при этом по состоянию на июль 2016 года прирост составил 5,8 %, а общее число рабочих мест в частном секторе возросло до 555 100. На сегодняшний день уровень безработицы в Западном регионе штата Нью-Йорк (Western New York) значительно снизился, от 8,5 % в июле 2010 года до 4,9 % за тот же период этого года.

В ходе конференции по совместному управлению во время выступлений и открытых дискуссий проводился анализ примеров из практики, проходил обмен передовым опытом и обсуждались примеры того, как штат Нью-Йорк будет продолжать выступать в роли партнера при создании устойчивых в своем развитии интегрированных сообществ, стимулируя направленные снизу вверх усилия по обеспечению экономического развития. Два специалиста в области устойчивого развития выступили с основными докладами:

- Паррис Гленденинг (Parris Glendening) директор Института руководства разумным ростом в Америке (Smart Growth America's Leadership Institute) и бывший губернатор Мэриленда (1995-2003), говорил о том как руководители по всей стране могут поставить себе на службу силу стратегий разумного роста, чтобы помочь в перестройке экономики штата и местной экономики, а также продвигать вперед планы долгосрочного развития в XXI веке.
- Роберт Шибли (Robert Shibley), профессор и декан факультета архитектуры и градостроительства Университета Буффало (UB School of Architecture and

Planning) в своем выступлении затронул тему новой волны в региональном градостроительстве, которая захлестнула этот штат и страну, а также отметил недавнюю работу по экономическому возрождению в Западном регионе штата Нью-Йорк (Western New York), которая заложила фундамент современного успеха региона.

Среди присутствующих находились местные выборные должностные лица, специалисты по развитию, адвокаты по жилищным вопросам и многие другие. На конференции рассматривался вопрос, касающийся конкурса на проект по экономическому восстановлению центра города стоимостью 100 млн долларов, начатый губернатором Куомо (Cuomo) ранее этом году. В рамках инициативы по экономическому возрождению городских центров (Downtown Revitalization Initiative) одному району в каждом из 10 регионов штата выделяется по 10 млн долларов на работу по восстановлению центра города. Кроме того, все проекты по экономическому возрождению городского центра получают дополнительные баллы за счет установленной губернатором процедуры подачи консолидированной межведомственной заявки на финансирование. Сэмюэль Терези (Samuel Teresi) мэр г. Джеймстауна (Jamestown), штат Нью-Йорк, выступил на конференции с докладом об успешной заявке своего города.

Дополнительные программы устойчивого развития, начатые или реформированные за последние шесть лет при губернаторе Куомо (Cuomo), включают следующие:

- Региональные планы устойчивого развития по очистке и озеленению
- Региональные советы экономического развития
- Закон о земельном банке для реконструкции неиспользованных объектов
- Законодательство по борьбе с неопределенным статусом собственности
- Закон «Complete Streets» по проектированию и обустройству городских улиц
- Инициатива экономического восстановления Северного региона
- Программы сохранения
- сельхозугодий Гудзонской долины и
- сельского хозяйства южных округов Программы улучшения
- Районы, использующие чистую энергию (Clean Energy Communities)
- Реформа реконструкции заброшенных промзон
- Налоговые льготы на сохранение исторических памятников
- Предоставление грантов районам, не причиняющим ущерба климату
- Закон о снижении локальных рисков и оперативном восстановлении территориальных общин, подвергшихся воздействию чрезвычайных ситуаций (Community Risk and Resiliency Act)

Сенатор Тим Кеннеди (Tim Kennedy) сказал: «Дать нашим органам управления, предприятиям и некоммерческим организациям знания и ресурсы, которые нужны им для стимулирования местного роста, жизненно важно для экономического успеха нашего города и региона. Я благодарю губернатора Куомо (Cuomo) не только за его беспрецедентные инвестиции в Западный регион штата Нью-Йорк (Western New York), но и за его стремление продолжать двигаться дальше и за возможность организовывать обсуждения подобные тем, что проходили на сегодняшней конференции».

Член законодательного собрания Шон Райан (Sean Ryan) подчеркнул: «Существует широкий спектр инновационных программ финансирования, которые

могут использовать муниципалитеты по всему штату Нью-Йорк. Экономический рост, который мы наблюдали в Буффало (Buffalo) и по всему штату был заметным. Во многом успехом он обязан этим программам, например, таким как программа налоговых льгот на сохранение исторических памятников (Historic Tax Credits) и процесс создания Региональных советов экономического развития (REDC process) Я благодарю губернатора Куомо (Cuomo) за организацию этого важного мероприятия и за его стремление поддержать экономический рост в Западном регионе штата Нью-Йорк (Western New York)».

Мэр г. Буффало Байрон У. Браун (Byron W. Brown) сообщил: «Устойчивое развитие и совместное управление с самого начала были задачами моей администрации. Мы работали над реализацией Комплексного плана развития Буффало (Buffalo Comprehensive Plan) на XXI век, а также потратили бесчисленное количество часов на доработку «Зеленого кода Буффало» (Buffalo Green Code) впервые за 62 года переработанного комплексного кодекса зонирования территории города. Сегодня эти детальные градостроительные концепции в сочетании с партнерскими отношениями с администрацией Куомо (Cuomo) продолжают двигать вперед развитие Буффало как одного из самых замечательных городов мира, города, который заботится о светлом будущем своих теперешних и будущих жителей».

Глава исполнительной власти округа Эри (Erie County) Марк Полонкарц (Mark Poloncarz) сказал: «Преобразования, проходящие в Буффало (Buffalo) и округе Эри (Erie County) не могли бы произойти без руководства губернатора Куомо (Cuomo), и я благодарю его за его замысел и стремление воплотить его в нашем районе. Мы вновь привлекаем к участию в нашем экономическом возрождении деловые круги, которые хотят воспользоваться преимуществом нашей растущей экономики, стараемся удержать учащихся и работников, чтобы они приняли участие в экономическом возрождении нашего города и распространяем информацию о том, чем стал город и какое сообщество мы строим для будущего. В округе Эри (Erie County) наступил новый день, полный новой энергии и стремления в будущее».

Паррис Гленденинг (Parris Glendening) директор Института руководства разумным ростом в Америке (Smart Growth America's Leadership Institute) и бывший губернатор Мэриленда (Maryland) заявил: «Нью-Йорк быстро становится образцом того, как поддержка, руководство и ресурсы штата могут способствовать достижению цели устойчивого экономического развития и устойчивого процветания»..

Роберт Шибли (Robert Shibley), профессор и декан факультета архитектуры и градостроительства Университета Буффало (UB School of Architecture and Planning) подтвердил: «За последние несколько лет мы достигли большого прогресса в Буффало (Buffalo) и Западном регионе штата Нью-Йорк (Western New York). С мощной поддержкой губернатора мы развили успех, который основан на десятилетиях надежного планирования, действиях граждан, руководстве городом и партнерских инновациях в бизнесе, которые и подготовили нас к стремительному продвижению вперед, которое сейчас происходит».

###